

ALGUNAS REFLEXIONES EN TORNO A LA INCULTURACIÓN DEL DERECHO CANÓNICO

1. El tema de las relaciones entre la fe y la cultura ha estado permanentemente presente en la historia de la Iglesia; es más, pertenece al nacimiento mismo del cristianismo¹. Sin embargo ha sido el Concilio Vaticano II quien ha renovado el interés de la Iglesia por la cultura, palabra que aparece 91 veces en los documentos conciliares² y que, a partir de entonces, ha estado con frecuencia en documentos del magisterio universal, especialmente de Juan Pablo II³, de asambleas continentales⁴, de conferencias episcopales⁵ y de obispos⁶. El renovado interés de la Iglesia por la cultura apunta a la necesidad, cada vez más manifiesta, de tener que evangelizarla, de donde una de las tareas importantes que enfrenta hoy la Iglesia es la inculturación y la evangelización de la cultura.

Si el Derecho canónico, como lo ha definido Juan Pablo II⁷, es «un compendio de la prudencia operativa de la Iglesia alimentada por la caridad y orientada hacia el crecimiento ordenado y armonioso del Cuerpo de Cristo», es claro que en la misión de evangelizar la cultura el Derecho de la Igle-

1 «El proceso de encuentro y confrontación con las culturas es una experiencia que la Iglesia ha vivido desde los comienzos de la predicación del Evangelio». *Fides et ratio* (1998), n. 70.

2 Carrier, *Evangelio y culturas*, Madrid 1987, 20, cit. por M. Sánchez de Toca Alameda, «El diálogo fe-cultura en el magisterio contemporáneo», en *Culturas y Fe* 7/3 (1999) 184.

3 V.gr., *Evangelii nuntiandi* (1975), n. 20; *Redemptoris missio* (1990), nn. 52-54; *Ecclesia in Africa* (1995), nn. 59-62; *Fides et ratio* (1998), nn. 70-74.

4 V.gr., III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, *La evangelización en el presente y en el futuro de América Latina*, Puebla 1979, nn. 385-443; IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, *Nueva evangelización, promoción humana, cultura cristiana*, Santo Domingo 1992, nn. 228-286; Inter-regional Meeting of Bishops of Southern Africa, *A Study Document on Inculturation*, Maputo 1992, nn. 1-2, 81-89, 99-118.

5 Bishops' Conference of Ghana, *Replies to questions from the 'Lineamenta' for de Special Synod of Bishops for Africa* (1993); en el mismo sentido las Conferencias episcopales de Nigeria, Uganda, Zambia y la Conferencia episcopal interterritorial de Gambia, Liberia y Sierra Leona. Los textos respectivos, en Chidi Denis Isizoh (ed.), *The Attitude of the Catholic Church towards African Traditional Religion and Culture*, Rome 1998.

6 Una selección de textos en Denis (n. 5), 233-73.

7 «Discurso del papa Juan Pablo II durante la visita a la Pontificia Universidad Lateranense (1987)», in: *L'Osservatore Romano*, edición en español, 47, 22 noviembre 1987, 876.